



22. Other connected Institutions/ associations/ associates/ organizations கூலைகள் அயனா / கூ.கி / அதிக / கூ.விடங் வேறு தொடர்புடைய நிறுவனங்கள் / கமகங்கள் / இணைந்த குழுக்கள்/ அமைப்புகள்

23. Subsidiaries and associates அனுலட்சிய ஈ ஹவுல் அயக்க துணைக் குழுமங்கள் மற்றும் இணைந்த குழுக்கள்

The authorized representatives of the association/ club/society hereby confirms that the details given in previous pages, below and overleaf are true and correct and agrees to abide by the rules indicated overleaf. The authorized representatives of the association/ club/society hereby agrees to comply with and to be bound by all applicable laws and the Bank's prevailing rules and regulations and/or terms & conditions and/or procedures & operations, services & transactions relating to the said account and/or banking facilities and subject to be further bound by any variations, amendments and changes made to the same as may be prescribed by the Bank from time to time in future. Further, the authorized representatives of the association/ club/society confirm the details and conditions applicable to the said account and to the products /services related thereto and their terms and conditions which were explained, understood by the authorized representatives of the association/ club/society.

We agree to comply with and to be bound by the Bank's rules for the time being for the conduct of such accounts as displayed in the Bank's premises. We agree that the Bank may without notice combine or consolidate my/our accounts/s with and liabilities to the Bank and set-off or transfer any sum/s standing to the credit of any such accounts or any other sum/s owing to us from the Bank on or towards satisfaction our liabilities to the Bank on any other account or in any other respect whether such liabilities be actual or contingent primary or collateral and several or joint.

පෙර පිටුවල, පහත සහ ප්‍රසිඵීම සඳහන් කරන ලද කරුණු සහා එවට සහනික වන අතර ප්‍රසිඵීම සඳහන් නීති රේ විවෘත සාමූහයේ / සම්බන්ධ බලයලත් නිලධාරීන් එකඟ වේ. බැංකු පහසුකම් විවෘත සහ / හෝ එකී ගිණුම් අදාළ, දැනට පවත්නා නීති හා බැංකුවේ රෙගුලාසි සහ / හෝ රේ හා කොන්දේසි සහ / හෝ මෙහෙයුම්, ඇස්වා සහ ගණුදෙනු සඳහා වන ත්‍රියා පිළිවෙත් හා සමඟ බඳී පිටුවත්, මින් ඉදිරියේදී බැංකුව මින් එ සඳහා නියම කරනු ලබන, යම් වෙනස් කිරීම්, ස-යොයිනා හා මාරු කිරීම් විවෘත තව්‍යරුවන් පෙන්වන බැංකු පිටුවත් සඳහා ප්‍රාග්ධනයේ / සමාජයේ / සම්බන්ධ බලයලත් නිලධාරීන් එකඟ එකඟ වේ. තවදී, එකී ගිණුම් සහ බැංකු සේවාවේ විසින් ද අදාළ නියමයන් හා කෙකුණුදේ ද පහැදිලි පරුනු බවටත් සංගමයේ / සමාජයේ / සම්බන්ධ බලයලත් නිලධාරීන් විසින් එව්‍යා එව්‍යා ගන බැංකුවන් ගැනීමෙන් රේ.

Yours faithfully, മേധാ വിജ്ഞാനി, ഇങ്ങനെമും ഉണ്ടുമ്പോൾ.

.....  
Signature സ്ത്രീക്ക് കൈമ്പായ്യാമ്

.....  
Signature സ്ത്രീയുടെ ഒക്കെല്ലാം പറ്റി

Signature അഭ്യന്തര കൈമ്പായ്മ

.....  
Signature സ്ത്രീയുടെ ഒക്കെയാംഗം

### Position தனதுர் பதவி

Position தனதுர் பதவி

## Position തന്ത്രം പത്വി

Position തന്ത്രം പത്വി

**B.** To be completed by the introducer හඳුන්වාදෙන අය විසින් සම්පූර්ණ කළ යුතුය අනුමතක්‍රමයෙන් නිර්පායා වෙත ප්‍රතිඵලිය ගැනීමේ මූල්‍ය පිළිබඳ තොරතුව පෙන්වනු ලැබේ.

I, the undersigned do hereby confirm that the applicant of this current account is known to me and is fitting to operate a current account with Sampath Bank PLC.

පහත අන්තර් තබන මා මෙම ජාග ගිණුම ආරම්භ කිරීමට අයදුම් කරන අය දැන්නා ගලුනන බවත්, යම්පත් බැංකුව පී.එල්.සී යමහ ගිණුමක් පවත්වාගෙන යාමට අයදුම්කරු යෝගා බවත් මින් සහතික කරමි.

விண்ணப்பதாரர் எனக்கு நன்றாக தெரிந்தவரெனவும் வரையறுக்கப்பட்ட சம்பத் வங்கியிடன் நடைமுறைக்கணக்கை செயற்படுத்த அவர் தகுதியின்னவர் எனவும் கீழ்க்கைச்சாத்தி டின்ஸ் நான் உறுதிசெய்கின்றேன்.

Name in Full ஈடுப்பிற்கான பெயர் Rev./Mr./Mrs./Miss. ஜிரு/முதலை/கோயி/கல்லூரிய வண/திரு/திருமதி/செல்வி	Signature & Rubber Stamp அங்கன கூடுதல் இடங்களில் கையொப்பம் மற்றும் இறப்பு முத்தினர்
National Identity Card /Valid Passport/Driving License Number எனில் உடனடிப்பீடு/வரலாறு பிரைட் கெப்பீடு/கல்லூரி/கோயி எண் அல்லது அடிக்காடு/கல்வெளியாகாத கடுக்சிட்டு/சாதி அனுமதிப்பெற்றிரு இலக்கம்	..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....
Address இல்லை விளாசம்	Occupation உங்கிய தொழில்
Account No. கீழ்க்கண்ட காணக்கூடு இல.	Telephone No. கூடுதல் அங்கை கொலைப்பிழீ இல

All parties should complete individual KYC Forms in addition to above information as required by Rules prescribed in terms of Section 2(3) of the Financial Transaction Reporting Act No. 6 of 2006.

2006 අක 06 දින මූල්‍ය ගණනා වාර්තා කිරීමේ පහත් 2(3) වගන්සිය ප්‍රකාර නියම කොට ඇති රෙගුලාසි වලට අනුව ඉහත සඳහන් තොරතුරු වලට ප්‍රමාද කිරීමෙන් එහි ගැනුදෙනුකරු හැඳුනුගන්න' (KYC) පෝරම වෙන වෙනත් පිරිවිය යුතුය.

2006 இன் 6 ஆம் இலாக்க நிதிக் கொடுக்கல் வாங்கல் அறிவிப்புச் சட்டத்தின் 2(3) பிரிவில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ள விதிகளுக்கு அமைய, அனைத்து பிரிவினரும் மேற்குறிப்பிட்ட தகவல்களுக்கு மேலதிகமாக தனிநபர் தகவல் படிவத்தையும் (KYC) நிர்ப்பிச் சமர்ப்பிப்பது அவசியம்.

C.	Details of Authorized Signatories										
1	Full Name குழுக்கன நம் முழுப்பெயர்					2	Full Name குழுக்கன நம் முழுப்பெயர்				
	NIC/Driving License or Valid PP NO கு. கு. கு. / செய்திர் கூடும் விடுதலை அமைக்க தேவீய அமைப்பாளை அட்டை இல/சாரதி அனுமதிப்பத்திற் இலக்கம்/காலாவதியாகாத கடவுச்சி இல						NIC/Driving License or Valid PP NO கு. கு. கு. / செய்திர் கூடும் விடுதலை அமைக்க தேவீய அமைப்பாளை அட்டை இல/சாரதி அனுமதிப்பத்திற் இலக்கம்/காலாவதியாகாத கடவுச்சி இல				
3	Full Name குழுக்கன நம் முழுப்பெயர்					4	Full Name குழுக்கன நம் முழுப்பெயர்				
	NIC/Driving License or Valid PP NO கு. கு. கு. / செய்திர் கூடும் விடுதலை அமைக்க தேவீய அமைப்பாளை அட்டை இல/சாரதி அனுமதிப்பத்திற் இலக்கம்/காலாவதியாகாத கடவுச்சி இல						NIC/Driving License or Valid PP NO கு. கு. கு. / செய்திர் கூடும் விடுதலை அமைக்க தேவீய அமைப்பாளை அட்டை இல/சாரதி அனுமதிப்பத்திற் இலக்கம்/காலாவதியாகாத கடவுச்சி இல				
5	Full Name குழுக்கன நம் முழுப்பெயர்					6	Full Name குழுக்கன நம் முழுப்பெயர்				
	NIC/Driving License or Valid PP NO கு. கு. கு. / செய்திர் கூடும் விடுதலை அமைக்க தேவீய அமைப்பாளை அட்டை இல/சாரதி அனுமதிப்பத்திற் இலக்கம்/காலாவதியாகாத கடவுச்சி இல						NIC/Driving License or Valid PP NO கு. கு. கு. / செய்திர் கூடும் விடுதலை அமைக்க தேவீய அமைப்பாளை அட்டை இல/சாரதி அனுமதிப்பத்திற் இலக்கம்/காலாவதியாகாத கடவுச்சி இல				
7	Full Name குழுக்கன நம் முழுப்பெயர்					8	Full Name குழுக்கன நம் முழுப்பெயர்				
	NIC/Driving License or Valid PP NO கு. கு. கு. / செய்திர் கூடும் விடுதலை அமைக்க தேவீய அமைப்பாளை அட்டை இல/சாரதி அனுமதிப்பத்திற் இலக்கம்/காலாவதியாகாத கடவுச்சி இல						NIC/Driving License or Valid PP NO கு. கு. கு. / செய்திர் கூடும் விடுதலை அமைக்க தேவீய அமைப்பாளை அட்டை இல/சாரதி அனுமதிப்பத்திற் இலக்கம்/காலாவதியாகாத கடவுச்சி இல				
9	Full Name குழுக்கன நம் முழுப்பெயர்					10	Full Name குழுக்கன நம் முழுப்பெயர்				
	NIC/Driving License or Valid PP NO கு. கு. கு. / செய்திர் கூடும் விடுதலை அமைக்க தேவீய அமைப்பாளை அட்டை இல/சாரதி அனுமதிப்பத்திற் இலக்கம்/காலாவதியாகாத கடவுச்சி இல						NIC/Driving License or Valid PP NO கு. கு. கு. / செய்திர் கூடும் விடுதலை அமைக்க தேவீய அமைப்பாளை அட்டை இல/சாரதி அனுமதிப்பத்திற் இலக்கம்/காலாவதியாகாத கடவுச்சி இல				

#### D. Operating Instructions மேஜை மூலம் உபயோகித்து செயற்பாடுகளின் நெறிப்பெடுத்தல்

E.	Authorized Signatures எலைக்கு அங்கை அதிகாரமிக்கப்பட்ட கையொப்பம்													
1						2								
	Signature on rubber stamp ஏற்க இடுவது முறையில் கையொப்பம்						Signature on rubber stamp ஏற்க இடுவது முறையில் கையொப்பம்							
3						4								
	Signature on rubber stamp ஏற்க இடுவது முறையில் கையொப்பம்						Signature on rubber stamp ஏற்க இடுவது முறையில் கையொப்பம்							
5						6								
	Signature on rubber stamp ஏற்க இடுவது முறையில் கையொப்பம்						Signature on rubber stamp ஏற்க இடுவது முறையில் கையொப்பம்							
7						8								
	Signature on rubber stamp ஏற்க இடுவது முறையில் கையொப்பம்						Signature on rubber stamp ஏற்க இடுவது முறையில் கையொப்பம்							
9						10								
	Signature on rubber stamp ஏற்க இடுவது முறையில் கையொப்பம்						Signature on rubber stamp ஏற்க இடுவது முறையில் கையொப்பம்							
Account Number கீழ்க்கண்ட கணக்கு இலக்கம்										Date தேதை தித்துதி				